



中国人寿  
CHINA LIFE

新加坡  
SINGAPORE

# 中国人寿裕满储蓄保险计划



坚守承诺 · 终身相伴

[www.chinalife.com.sg](http://www.chinalife.com.sg)

## 公司简介

中国人寿保险（新加坡）有限公司成立于2015年，是一间由新加坡金融管理局监管的持牌人寿保险公司。此外，本公司也是中国最大国有金融保险公司中国人寿保险（集团）公司（“中国人寿”）的一部分<sup>^</sup>。中国人寿以其雄厚的财务实力和悠久的历史传承为后盾，连续19年入选美国《财富》世界500强，在2021年排名升至第32位。中国人寿是一个具有影响力的全球品牌，品牌价值达 4,366.72亿人民币\*。

本公司的母公司，中国人寿保险（海外）股份有限公司（“中国人寿（海外）”）是中国人寿的全资子公司。截止2020年12月，中国人寿（海外）的总资产额超过4,563亿港元，2020年总保费突破689亿港元，是香港最大的金融服务机构之一。中国人寿（海外）分别自1984年及1989年在港澳两地成立并提供保险金融服务，近年成功将业务版图拓展至东南亚地区，于2015年成立新加坡子公司，2018年成立印尼子公司。在中国人寿（海外）荣获国际评级机构认可：《穆迪》授予的“A1”评级（2021年1月保险财务实力评级）和《标准普尔》授予的“A”评级（2020年12月长期本地货币发债人信用评级和保险公司财务实力评级）。

本公司致力于为客户提供增值的理财方案，帮助客户满足风险保障、退休养老、财富管理和资产传承的需求。同时通过举办各类企业社会责任活动回馈社会，为社区和客户带来积极影响。我们与2家银行成为战略伙伴，已建立19间分行的销售及服务网络，并有本地及国际保险代理机构、经纪公司、私人银行及财富管理公司组成的中介战略伙伴逾23家。公司已经正式启动个人代理人团队项目，建立具有专业保险知识和实务经验的本土化专职保险代理人团队，深耕新加坡保险市场，为新加坡本地客户及境外高品质客户提供值得信赖的优质服务。



\* 资料来源：世界品牌实验室主办的2021「中国500最具价值品牌」

<sup>^</sup> 《财富》世界500强排名归于我们的集团公司 - 中国人寿保险（集团）公司。《穆迪》和《标准普尔》的保险财务实力评级归于我们的母公司中国人寿保险（海外）股份有限公司。

中国人寿保险（新加坡）有限公司（注册号码201433645N）  
第一莱佛士坊一号楼 #46-00 新加坡邮区048616  
电话：6727 4800 网址：www.chinalife.com.sg

无论您是为了孩子的教育、或为购买心仪地产还是为与家人共享梦幻之旅而储蓄，中国人寿裕满储蓄保险计划可以助您实现愿望。此计划提供灵活的保费缴付期（5年至15年）和保险期限（8年至20年）的选项，让您可根据自己的生活或财务需求选择最合宜的缴费期及何时领取保单满期收益款项。今天就让我们帮您迈向您的储蓄目标。

## 产品特点：



### 单笔满期收益<sup>1</sup>

您将在保单满期时获得单笔收益，其中包括保证满期收益及非保证红利<sup>2</sup>。



### 100%满期保本保证<sup>3</sup>

您会在保单满期时取回您的本金，让您高枕无忧。



### 自由选择保期（8年至20年）和 保费缴付期<sup>4</sup>（5年至15年）

您可根据您的财务状况和储蓄需求，自由选择适合您的保期和保费缴付期<sup>4</sup>。



### 申请过程简单便利

无需经历医疗审查和体检，申请简单便利。



### 提供身故保障<sup>5</sup>

如果您在保险期内不幸身故，将获得身故赔付。

# 将附加险添入您的保险计划，让您更加安心。

您可迎合您的需求，选择将我们的附加险添入您的保险计划。



## 中国人寿付款人优化利益保障

若投保人在本附加险保障期内不幸身故、完全及永久性伤残或确诊患有本附加险覆盖的36种危重疾病，我们将豁免主险以及其它相关的附加险（如有）的应付未付保费。

您可以将此附加险添入您的保险计划及其附加险（不包括提供受保人身故、完全及永久性伤残或危重疾病保障的附加险、或其它保费豁免及付款人利益的附加险）。



## 中国人寿付款人利益保障

若投保人在本附加险保障期内不幸身故、完全及永久性伤残或被确诊患有晚期疾病，我们将豁免主险以及其它相关的附加险（如有）的应付未付保费。

您可以将此附加险添入您的保险计划及其附加险（不包括提供投保人身故、末期疾病或完全及永久性伤残保障的附加险、或其它保费豁免及付款人利益的附加险）。



## 中国人寿保费豁免利益保障

如果受保人在本附加险保障期内不幸完全及永久性伤残或确诊患有本附加险覆盖的36种危重疾病，我们将豁免主险以及其他相关的附加险（如有）的应付未付保费。

您可以将此附加险添入您的保险计划及其附加险（不包括提供受保人身故、危重疾病或完全及永久性伤残保障的附加险、或其它保费豁免及付款人利益的附加险）。

在特定条件下，本附加险的利益将不被支付。请参阅保险合约以了解免责条款的具体详情。

## 例子:



陈先生，40岁，非吸烟者，希望通过一个9年的储蓄计划实现他与家人共度一个长假并给自己放一个进修假期的目标，决定购买中国人寿裕满储蓄保险计划：

保证满期收益：

100,452新币



非保证红利：

19,096新币\*



满期总预期收益：

119,548新币\*

满期预期收益率：

2.57%\*

5年保费缴付期，总保费：

20,000新币x5年=100,000新币



年龄 40 ..... 41 ..... 42 ..... 43 ..... 44 ..... 45 ..... 46 ..... 47 ..... 48 ..... 49

整个保险期内享有身故保障



\* 以上数据包括非保证金额。非保证金额是根据分红基金未来每年赚取4.25%的投资回报率演示估算而来。实际的派发金额将根据分红基金未来的表现而定。

## 以3.00%投资年回报率的假设估算:

保证满期收益:	100,452新币
非保证红利:	7,801新币*
满期总预期收益:	108,253新币*
满期预期收益率:	1.14%*

\* 以上数据包括非保证金额。非保证金额是根据分红基金未来每年赚取3.00%的投资回报率演示估算而来。实际的派发金额将根据分红基金未来的表现而定。

## 备注：

1. 我们将在保单满期时，支付总计投保额、积累的复归红利(如有)和非保证的终期红利(如有)，并扣除任何欠款(如有)。
2. 非保证红利含复归红利和终期红利。非保证红利的实际数额将根据分红基金将来的表现而定。从第二个保单年度末起，我们每年可将公布的复归红利加入保单。红利一旦被公布和分配后，即将成为保单保证利益的一部分。非保证的终期红利为一次性红利。终期红利则将在受保人身故、保单满期或退保时支付，以最早者为准。
3. 保本保证是按照年度保费缴付频率计算，且所有年度保费必须在宽限期结束前清付保本保证才会在保单满期时生效。保本保证仅适用于主险。
4. 保期必须比选定的保费缴付期长3年。其中缴费期5年，保期8年的选择属于限量发售。
5. 若受保人在受保期身故，我们将偿付总已到期的年度保费之101%，外加积累的复归红利(如有)和非保证的终期红利(如有)，并扣除任何欠款(如有)、已到期但未缴付的保费(如有)和未缴的分期付款保费数额以构成一年的保费总额(如有)。

## 说明：

您在购买这份保险计划前，应听取财务顾问代表的专业意见。

购买人寿保险计划是一项长远承诺，提早退保可能代价甚高，保单的退保价值（如有）也可能低于已付保费总额，甚至可能等于零。购买不适合个人的医疗保险，将可能影响您日后应付医疗需求的经济能力。附加利益的保费不受保证，日后的保费将根据计划未来的索赔经验而调整。

本宣传资料仅供参考，并不根据您的特定投资目标、财务状况及个别需要作为考量。本宣传资料非保险合同，也非向您提议或推荐购买这份保单。适用于本保险计划的具体细节在保单合同中列明。中英文版本如有差异，以英文版本为准。

此保单将在新加坡存款保险公司的保单持有人保障计划下自动获得保护，因此无需办理任何手续。欲知保单持有人保障计划的保障利益和范围，请联系您的保险公司或浏览新加坡普通保险协会/新加坡人寿保险协会或新加坡存款保险公司的网站 ([www.gia.org.sg](http://www.gia.org.sg)、[www.lia.org.sg](http://www.lia.org.sg)或[www.sdic.org.sg](http://www.sdic.org.sg))。

本广告未经新加坡金融管理局审核。信息在2021年12月15日时是准确的。

## 查询计划详情



6727 4800 (周一至周五 9am - 5.30pm)



[CustomerCare@chinalife.com.sg](mailto:CustomerCare@chinalife.com.sg)

